

The Histories

Herodotus

TRANSLATED BY GEORGE RAWLINSON

It to be the Nile; and reason favours that view. For the Nile certainly flows out of Libya, dividing it down the middle, and as I conceive, judging the unknown from the known, rises at the same distance from its mouth as the Ister. This latter river has its source in the country of the Celts near the city Pyrene, and runs through the middle of Europe, dividing it into two portions. The Celts live beyond the pillars of Hercules, and border on the Cynesians, who dwell at the extreme west of Europe. Thus the Ister flows through the whole of Europe before it finally empties itself into the Euxine at Istria, one of the colonies of the Milesians.

[34] Now as this river flows through regions that are inhabited, its course is perfectly well known; but of the sources of the Nile no one can give any account, since Libya, the country through which it passes, is desert and without inhabitants. As far as it was possible to get information by inquiry, I have given a description of the stream. It enters Egypt from the parts beyond. Egypt lies almost exactly opposite the mountainous portion of Cilicia, whence a lightly-equipped traveller may reach Sinope on the Euxine in five days by the direct route. Sinope lies opposite the place where the Ister falls into the sea. My opinion therefore is that the Nile, as it traverses the whole of Libya, is of equal length with the Ister. And here I take my leave of this subject.

[35] Concerning Egypt itself I shall extend my remarks to a great length, because there is no country that possesses so many wonders, nor any that has such a number of works which defy description. Not only is the climate different from that of the rest of the world, and the rivers unlike any other rivers, but the people also, in most of their manners and customs, exactly reverse the common practice of mankind. The women attend the markets and trade, while the men sit at home at the loom; and here, while the rest of the world works the woof up the warp, the Egyptians work it down; the women likewise carry burthens upon their shoulders, while the men carry them upon their heads. They eat their food out of doors in the streets, but retire for private purposes to their houses, giving as a reason that what is unseemly, but necessary, ought to be done in secret, but what has nothing unseemly about it, should be done openly. A woman cannot serve the priestly office, either for god or goddess, but men are priests to both; sons need not support their

parents unless they choose, but daughters must, whether they choose or no.

[36] In other countries the priests have long hair, in Egypt their heads are shaven; elsewhere it is customary, in mourning, for near relations to cut their hair close: the Egyptians, who wear no hair at any other time, when they lose a relative, let their beards and the hair of their heads grow long. All other men pass their lives separate from animals, the Egyptians have animals always living with them; others make barley and wheat their food; it is a disgrace to do so in Egypt, where the grain they live on is spelt, which some call *zea*. Dough they knead with their feet; but they mix mud, and even take up dirt, with their hands. They are the only people in the world - they at least, and such as have learnt the practice from them - who use circumcision. Their men wear two garments apiece, their women but one. They put on the rings and fasten the ropes to sails inside; others put them outside. When they write or calculate, instead of going, like the Greeks, from left to right, they move their hand from right to left; and they insist, notwithstanding, that it is they who go to the right, and the Greeks who go to the left. They have two quite different kinds of writing, one of which is called sacred, the other common.

~~[37] They are religious to excess, far beyond any other race of men, and use the following ceremonies: They drink out of brazen cups, which they scour every day: there is no exception to this practice. They wear linen garments, which they are specially careful to have always fresh washed. They practise circumcision for the sake of cleanliness, considering it better to be cleanly than comely. The priests shave their whole body every other day, that no lice or other impure thing may adhere to them when they are engaged in the service of the gods. Their dress is entirely of linen, and their shoes of the papyrus plant: it is not lawful for them to wear either dress or shoes of any other material. They bathe twice every day in cold water, and twice each night; besides which they observe, so to speak, thousands of ceremonies. They enjoy, however, not a few advantages. They consume none of their own property, and are at no expense for anything; but every day bread is baked for them of the sacred corn, and a plentiful supply of beef and of goose's flesh is assigned to each, and also a portion of wine made from the grape. Fish they are not allowed to eat; and beans - which none of the~~